



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. Census Bureau
Washington, DC 20233-0001
OFFICE OF THE DIRECTOR

Dear Resident:

The U.S. Census Bureau is conducting the Puerto Rico Community Survey (PRCS). The PRCS is separate from the 2010 Census. This year, some residents will be contacted by representatives from the PRCS and from the 2010 Census. Your response to both is required by U.S. law.

A PRCS field representative from the Census Bureau will conduct a personal interview with you, or you may complete the survey questionnaire yourself. If you fill out the questionnaire yourself, please place it in the envelope that the PRCS field representative gave you. The field representative will arrange for a convenient time to pick it up.

The PRCS produces critical, up-to-date information that is used to meet the needs of communities across Puerto Rico. For example, results from this survey may be used to decide where new schools, hospitals, and fire stations are needed. Survey data are used by the federal and Puerto Rico governments to make decisions and to develop programs that will provide healthcare, education, and transportation services that affect you and your community.

The Census Bureau chose this facility, not you personally, as part of a randomly selected sample. You are required by U.S. law to respond to this survey (Title 13, United States Code (U.S.C.), Sections 141, 193, 221, and 223). We estimate this survey will take about 25 minutes of your time.

We want to emphasize that any information you give our field representative will be kept confidential. By law, the Census Bureau cannot publish or release to anyone any information that would identify you (Title 13, U.S.C., Section 9). The information you provide can only be used for statistical purposes. The enclosed brochure provides answers to frequently asked questions about the PRCS.

If you have access to the Internet and want to learn more about the PRCS, please visit the Census Bureau's Web site at <http://www.census.gov/acs>. Thank you for your help.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Robert M. Groves".

Robert M. Groves
Director

Enclosure

ACS-17(L)(GQ)(PR)(2010) (8-2009)



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. Census Bureau
Washington, DC 20233-0001
OFFICE OF THE DIRECTOR

Estimado señor o señora,

El Negociado del Censo de los EE.UU. está realizando la Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico. Esta encuesta es distinta del Censo 2010. Este año, representantes de la Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico y del Censo 2010 se comunicaran con algunos residentes. Contestar ambos cuestionarios es requerido por ley.

Un representante de campo de la Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico realizará una entrevista personal con usted, o usted mismo puede completar el cuestionario de la encuesta. Si usted mismo contesta el cuestionario por favor, póngalo en el sobre que el representante de campo de la Encuesta sobre la Comunidad Puerto Rico le entregó. El representante de campo acordará con usted el mejor momento para recogerlo.

La Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico produce información actual y crítica que se utiliza para satisfacer las necesidades de comunidades, de extremo a extremo, en la isla de Puerto Rico. Por ejemplo, puede que los resultados de esta encuesta se usen para decidir dónde se necesitan nuevas escuelas, hospitales y estaciones de bomberos. El gobierno federal y el gobierno de Puerto Rico usan los datos de la encuesta para tomar decisiones y elaborar programas que brinden atención médica, educación y servicios de transporte que le afectan a usted y a su comunidad.

El Negociado del Censo no le escogió a usted personalmente, sino este alojamiento como parte de una muestra al azar. Usted esta requerido(a) por la ley de los Estados Unidos a responder a esta encuesta (Título 13, Código de los Estados Unidos, Secciones 141, 193, 221 y 223). Estimamos que esta encuesta tomará aproximadamente 25 minutos de su tiempo.

Queremos enfatizar que cualquier información que usted le proporcione a nuestro representante de campo se mantendrá confidencial. Por ley, el Negociado del Censo no puede publicar ni divulgarle a nadie ninguna información que lo identifique a usted (Título 13, U.S.C. Sección 9). La información que proporcione podrá utilizarse únicamente para propósitos estadísticos. El folleto adjunto proporciona respuestas a las preguntas más frecuentes acerca de la Encuesta Sobre la Comunidad de Puerto Rico.

Si tiene acceso al Internet y desea obtener más información sobre la Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico, sírvase visitar nuestro sitio de Internet en <www.census.gov/acs>. Gracias por su ayuda.

Atentamente,

Robert M. Groves
Director

Anejo

ACS-17(L)(GQ)(PR)(2010) (8-2009)

U S C E N S U S B U R E A U
Helping You Make Informed Decisions

www.census.gov